

Regulativ

for

Svendborg Kjøbstads

Fattig- og Arbeidsanstalt.

Dertil hørende Bilage:

- A. Instruktion for Bestillingspersonalet.
- B. Huusorden for Anstalten med „Tidsinddeling“.
- C. Arbeidsregel i Samme.
- D. Spisereglement for Samme.

Stadfæstet af Indenrigsministeriet under 30te Decbr. 1872.

Trykt hos Maximilian Assam i Svendborg.

§ 1.

Anstalten staaer under Overbestyrelse af Byraadets Udvalg for Fattigvæsenet og bestyres umiddelbart af Inspektøren for Fattigvæsenet, overensstemmende med Byens Vedtægt.

§ 2.

Anstaltens Bestemmelse er, at forsørge trængende Personer med alt Nødvendigt, imod Udførelse af det Arbejde, som deres Kræfter og Helbred tilstede.

§ 3.

Enhver, der begjærer Hjælp af Fattigvæsenet til sig eller sin Familie, er pligtig til at indtræde som Lem i Anstalten, hvis det forlanges af Udvalget. Er han hertil uvillig, vil han ikke kunne gjøre Fordring paa Fattighjælp, indtil der i Sagen er anderledes resolveret af Amtet eller Indenrigsministeriet.

Lemmerne kunne efter Begjæring udskrives af Anstalten, naar de godtgjøre, at de kunne ernære sig og Sine uden Fattighjælp. Nægtes der den Paagjældende Tilladelse til at udtræde af Anstalten, kan han i Overensstemmelse med Cancelli Placat af 14de Decbr. 1832 fordre Spørgsmaalet afgjort af vedkommende Politiovrighed, hvis Bestemmelse dog kan indankes for høiere Øvrighed.

§ 4.

Anstalten bestaaer af tvende fuldstændig afsondrede Afdelinger, nemlig:

Fattighuset, til ældre og svagelige Personer, der ere skikkelige og værdige.

I samme Huus haves:
 Børnestuer, til midlertidig Optagelse af Børn og unge Mennesker under 18 Aar;
 Sygestuer, til fattige Syge, der ikke lide af smittomme Sygdomme, Fnat undtagen;
 Localer til Sindssyges Optagelse, indtil de kunne anbringes i en Sindssygeanstalt; samt
 Boliger til Huusvilde, til Optagelse og midlertidig Brug af dem, der kun mangle Huusly; og
Arbeidshuset, til arbejdsdygtige, men dovne og forfaldne Subjekter, hjemskrevne og hjemtransporterede Svende og vagabonderende Individuer, med:
 en Afdeling for Fruentimmer, der har særskilt Adgang og Gaardsplads, og
 en Afdeling for Mandfolk, ligeledes med særskilt Adgang og Gaardsplads.

§ 5.

Det nærmeste Tilsyn med Anstalten og Lemmerne føres af en Opsynsmand med Kone, som tillige har Oeconomien og fungerer som Værkmester.

Til hans Medhjælp og særlig til at passe Børn og de Syge, antages en Pleiekone, og til at passe Ind- og Udgangen en Portner. Hertil vælges Personer, som underholdes af Fattigvæsenet og som forøvrigt ere vel skikkede til Bestillingen.

Dette Personales Forpligtelser og Rettigheder fastsættes ved særlige af Udvalget vedtagne Instruktioner. (Bil. A.)

§ 6.

Enhver, der forses i Anstalten, er ikke alene forpligtet til at efterleve dette Regulativs Forskrifter og at rette sig efter den af Udvalget vedtagne „Huusorden“ og „Arbeidsregel“ (Bilag B og C), men ogsaa tillige til, med Flid og Nøiagtighed at udføre det Arbejde, som han formaaer, forstaaer og som læres ham, saavel i som udenfor Anstalten, f. Ex. Gadefeining og slige Arbejder for Kommunen; derimod behøver han ikke at udføre Arbejde for Private udenfor Anstalten.

§ 7.

Lemmernes Forpleining skeer efter det af Ministeriet approberede Spisereglement (Bilag D), hvoraf et Exemplar skal være ophængt i Anstaltens Lokaler.

§ 8.

De Børn og unge Mennesker under 18 Aar, der midlertidig optages i Anstalten, holdes adskilte fra de Voxne.

§ 9.

Saalænge Huusvilde kun nyde Huusly i de for dem bestemte Lokaler, have de iøvigt Intet med Anstalten at bestille. Først naar de i en given Frist ikke selv have sørget for Huusleilighed, afgjøres det af Betyrelsen, om de skulle optages blandt Lemmerne og flyttes ind i selve Anstalten.

§ 10.

Da Distriktslægen har Tilsynet og Behandlingen af de Syge paa Anstalten, saa ere hans Anordninger i saa Henseende nøie at følge og er det nærmest „Pleiekonen“, der har at modtage og sørge for Efterlevelsen af Lægens Ordinationer.

§ 11.

Forsaavidt Plads haves, kunne Individuer af andre Kommuner optages som Lemmer i Anstalten. Godtgjørelsen derfor fastsættes ved Overenskomst med vedkommende Kommune.

§ 12.

Lemmerne gives paa Anstalten tilbørlig Leilighed til at deeltage i Gudstjeneste og at læse i religiøse Bøger.

§ 13.

Fattiglemmerne skulle behandles med Venlighed og Skaansomhed og tilstaaes al den Lempelse, som er forenelig med god Orden; Arbejdslemmerne derimod med Alvor og Bestemthed, uden dog at sætte humane Hensyn tilside.

§ 14.

Saavel i som udenfor Anstalten skulle Lemmerne i deres Opførsel vise Lydighed og Høflighed imod Bestyrel-

sens Medlemmer og Opsynspersonalet, samt Tjenstvillighed og Fordragelighed indbyrdes.

Det er forbudt Lemmerne at arbeide for egen Regning, at falbyde Noget og navnlig at tigge eller trygle.

§ 15.

Ved Overtrædelse af Bestemmelserne i nærværende Regulativ og ved andre Forsæelser kan Anstaltens Bestyrelse anvende følgende Straffe:

Advarsler, Irettesættelser, Nægtelse af Udgang, Fratagelse af enkelte Dages varm Middagsspiselse eller endeeftersat deraf, Fratagelse af Smør paa Brødet i nogen Tid, Arbeide om Søndagen, eenligt Arbeide, Erstatning af anrettet Skade af fortjente Arbeidspenge, Indespærring, Arrest og Tvangsarbeide.

I de Tilfælde, hvor efter Lovgivningen Politimesteren skal deeltage i Fastsættelsen af den forskyldte Straf, forholdes efter Reglerne i Forordningen af 14de December 1810 § 23.

§ 16.

Klager fra Lemmerne over andre Lemmers eller Opsynspersonalets Forhold, Lemmernes Behandling o. s. v., anmeldes for Fattiginspektøren, og forsaavidt samme ikke ved dennes Foranstaltning afhjælpes, henvises Sagen til og afgjøres af Udvalget for Fattigvæsenet.

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

L. Schrum. Chr. Brandt. H. P. Hansen jun.

F. Hallas.

Bilag A.

Instruktion

for

Bestillingspersonalet i Svendborg Kjøbstads

Fattig- og Arbeidsanstalt.

§ 1.

Bestillingspersonalet antages og afskediges af Fattigudvalget efter Forslag af Fattiginspektøren. — Opsigelse kan finde Sted med $\frac{1}{2}$ Aars Varsel fra begge Sider. — Ved gjentagne eller grove Pligtforsømmelser kunne Vedkommende dog strax afskediges, uden at have Ret til Erstatning eller Godtgjørelse.

§ 2.

Opsynsmandens Løn bestemmes til 100 Rd. aarligt, imod at hans Kone tillige fungerer som Opsynskone paa Anstalten; endvidere erholder han fri Bolig og det nødvendige Brændsel og Lys. Han fungerer tillige som Værkmester og erholder derfor 15% af de første 600 Rd. aarligt Udbytte af Fabrikationen og Arbeidet paa Anstalten, og 10% af hvad det andrager derover, samt 5% af den Sum, der kommer ind ved Detailudsalg, saalænge han forestaaer denne. Ialt dog ikke over 300 Rd. aarligt Procentandeele.

Som Oeconom betaales ham fortiden for hele Forpleiningen til Lemmerne efter det approberede Spisereglement:

For Voxne og Børn over 12 Aar à Forpleiningsdag 18 Sk.

„ Børn fra 2—12 Aar	à	do.	12 —.
„ Børn under 2 Aar	à	do.	6 —.

Extraforpleining godtgjøres efter de gængse Priser og Billigheden.

Naar Sæbe og Soda m. m. til Vadsk ikke leveres in natura, erholder Oeconomen derfor en Godtgjørelse af $\frac{4}{7}$ Sk. for hver Forpleiningsdag.

Denne Betaling og Godtgjørelse kan dog forandres hver 3die Maaned efter Priisforholdene paa Levnetsmidler m. m.

Portneren og Pleiekonen erholde fri Station paa Anstalten og kunne forvente en aarlig Gratifikation af indtil 25 Rd. hver, naar de røgte deres Hverv samvittighedsfuldt og dertil anbefales af Inspektøren.

§ 3.

Opsynsmanden har det nærmeste Tilsyn med Personalet, Lemmerne og hele Anstalten; han har at sørge for og er ansvarlig for, at alle for Anstalten gjældende Bestemmelser efterleves og overholdes, samt at Enhver skeer sin Ret og gjør sin Pligt.

Alt hvad der paalægges ham af Inspektøren, betræffende Anstalten og Fattigvæsenet, har han at udføre uden Indvending og Modsigelse, og i det Hele taget at vise Iver og Beredvillighed til al den Gjerning, der kan fremme Anstaltens og Fattigvæsenets Interesse.

Han har at vaage over, at Alt hvad der udføres for eller leveres til Anstalten, er forsvarligt og godt, samt at der omgaaes sparsommeligt med Brændsel, Lys og andet Materiale.

Imod skriftlig Anviisning af Inspektøren har Opsynsmanden at uddele Brændsel og desl. til Fattige i Byen af Beholdningen paa Anstalten.

Hver Formiddag inden Kl. 9 og hver Aften efter Kl. 9, skal han personlig eftersee alle Lokaler og overbevise sig om, at Alt er i Orden.

Naar Byraadets Medlemmer, Inspektøren eller Fremmede med Tilladelse besøge Anstalten, skal Opsynsmanden følge med dem og give de forlangte Oplysninger.

Han tør ikke egenmægtig anvende Revselsel eller Straffe, men skal ved Lemmernes Behandling følge Forskriften i Regulativets § 13.

Opsynsmanden tør ikke forlade Anstalten flere Gange om Dagen og aldrig ud over 1 Time uden Inspekteursens særlige Tilladelse. Bortgangen og Ankomsten har han hver Gang at anmelde paa Kontoiret.

§ 4.

Opsynsmanden har at føre følgende Protokoller:

en Dagbog med:

en daglig Oversigt over de Forpleiedes Antal og Anmærkning om alle Forandringer i de sidste 24 Timer og om alle de Tildragelser paa Anstalten og blandt Lemmerne, der kunne have Indflydelse paa Forpleiningen og være af almindelig Interesse for Fattigvæsenet. — Denne Bog indleveres hver Dags Formiddag inden Kl. 10 til Inspekteursens Kontoir. — Om vigtige Begivenheder underrettes Inspektøren uopholdelig;

en Inventar-Protokol med Fortegnelse over Anstaltens hele Inventar samt Af- og Tilgang derved;

en Protokol over de Fattiges Eiendele, som de medbringe til Anstalten, og over de Efterladenskaber, der ere tilfaldne Fattigvæsenet og afleveret til Anstalten.

§ 5.

Som Værkmester har Opsynsmanden efter Inspekteursens Bestemmelse at lede og lade udføre alle Arbeider og Fabrikationer, at vejlede og undervise Lemmerne deri, samt i denne Anledning jevnlig at opholde sig paa Arbeidsværelserne. Han er ansvarlig for de forfærdigede Varers Godhed og Konservation, samt at de opbevares paa letoverskuelig og velordnet Maade i Magasinet.

Værkmesteren udleverer til Lemmerne personligt det fornødne Raamaterial og opgjør hver Løverdags Resultat af de enkelte Lemmers og hele Ugens Arbeide og Fabrikation samt Arbeidspenge. — Dette indfører han i en Protokol, der samme Dags Eftermiddag indleveres paa Inspekteursens Kontoir, hvor Værkmesteren dernæst er tilstede ved Lequidationen med Lemmerne og Udbetaling af Arbeidspengene ved Inspektøren.

Ved Slutningen af hver Maaned indleverer han en Fortegnelse in duplo til Inspektøren over de i den forløbne Maaned udbetalte Arbeidspenge, som Bilag ved Maanedsregnskabet.

Ligeledes har Værkmesteren for hvert Qvartal at forfatte en „Status“ over Anstaltens Virksomhed, efter given Skema, og at indlevere den in duplo til Inspektøren inden den 5te i den paafølgende Maaned.

§ 6.

Detailudsalget skeer mod kontant Betaling og til de af Udvalget approberede Priser. Hvad der sælges, indføres daglig i Salgsprotokollen; efter denne udfærdiger Værkmesteren en „Forklaring“ over de i Maanedens Løb solgte Varer m. m., indleverer den in duplo til Inspektøren inden den 10de og afleverer Pengene inden den 15de i den paafølgende Maaned. Den af Inspektøren attesterede og af Kæmneren qvitterede Forklaring følger derefter som Bilag med Maanedsregnskabet.

§ 7.

Som Oeconom har Opsynsmanden at sørge for Lemmernes Forpleining efter Spisereglementet og til de Tider, som „Tidsinddelingen“ (Underbilag I.) bestemmer.

Ved Madlavningen, som forestaaes af hans Kone, maa der ikke benyttes Lemmer, men derimod maae de benyttes til at vadske op.

Ved Udmaaling, Veining og Uddeling af Portionerne er han selv tilstede og har Ansvar for rigtig Maal og Vægt, samt for veltillavet, forsvarlig god og tilstrækkelig Kost.

Han indleverer hver Maaned den 1ste en Regning in duplo til Inspektøren over Forpleiningen i den forløbne Maaned, ligesom ogsaa over Godtgjørelsen for Vadsk. — Efterat disse Regninger ere reviderede og attesterede af Inspektøren, udbetales Beløbet imod Kvittering.

§ 8.

Opsynskonen (Opsynsmandens Kone) forestaaer al Vadsk, Reengjøring og Reparation af Linned, Gang- og

Sengeklæder; dertil kan hun anvende de Lemmer, som Inspektøren bestemmer; haves ikke mindst to fuldstændig brugbare Lemmer dertil, kan hun benytte en Vadskekone i 2 Dage om Maaneden paa Fattigvæsenets Regning. Opsynskonen har det specielle Tilsyn med Linnedkamret og med Uddelingen af rent Linned, rene Lagener osv.

Hun skal undersøge de Fruentimmer, der komme til eller gaae ud af Gaarden, og i det Hele taget paatage sig alle de Gjerninger ved Fruentimmerne paa Anstalten, som Velanstændigheden forlanger udførte af en Kvinde.

§ 9.

Pleiekonen maae stadig opholde sig i Syge- og Børneafdelingens Localer. Hun maa ikke forlade Anstalten uden Tilladelse af Inspektøren, der i saa Tilfælde sørger for en midlertidig Stedfortræder.

Hun har at sørge for Børnene som en Moder, at vejlede og undervise dem efter Evne, at modtage Lægens Ordinationer og at sørge for at de blive efterlevede, samt forøvrigt at holde sig Regulativets og Anstaltens øvrige Bestemmelser efterrettelig.

§ 10.

Portneren har stadigt Ophold i Visitationsværelset; han lukker op og lukker i for Alle, der gaae ind og ud af Hovedporten; derhos maa han forhindre, at Lemmerne gaae bort uden Tilladelse og uden forinden at være efterseete; at de gaae til de respektive Afdelinger forinden de ere visiterede, og at Fremmede besøge Lemmerne uden særlig Tilladelse.

Han maa ligeledes ikke forlade Anstalten uden Inspektørens Tilladelse og skal Opsynsmanden selv overtage Portnerens Hverv, naar denne er fraværende.

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

L. Schrum. Chr. Brandt. H. P. Hansen jun.

F. Hallas.

Huusorden

i Svendborg Kjøbstads Fattig- og Arbeidsanstalt

§ 1.

Paa hele Anstalten og blandt Lemmerne skal i det Hele taget altid herske: Orden, Reenlighed, Flid og Velanstændighed.

§ 2.

Det er forbudt Lemmerne: at forlade Anstalten uden Tilladelse; at indføre eller nyde spirituose Drikke og Røgtobak; at modtage eller medbringe Gaver og desl.; samt at synge eller føre høirøstet eller uanstændig Tale. Ligeledes er al Samkvem mellem Fruentimmer og Mandfolk forbudt.

Udgangstilladelse og Tilladelse til at modtage Besøgere for Fattiglemmer indskrænkede til bestemte Dage og Tider, for Arbeidslemmer afhængige af Opførsel, Flid og andre Omstændigheder.

§ 3.

Ved Optagelsen i Anstalten maa Vedkommende underkaste sig en nøiagtig Undersøgelse og Renselse.

Ligeledes eftersees ethvert Lem baade ved Udgangen og ved Tilbagekomsten; Mandfolk af Opsynsmanden, Fruentimmer af Opsynskonen; Alt i Visitationsværelset.

En Fortegnelse over medbragte Effekter indføres af Opsynsmanden i en dertil bestemt Protokol; disse Effekter gjemmes, efter at de ere rensede, i det dertil bestemte Lokale.

§ 4.

Ethvert Lem, der er oven Seng og forøvrigt istand dertil, skal selv rede sin Seng strax efter at være staaet op; naar dette er skeet, tømmer og reengjør Enhver sin

Kammerpote paa det anviste Sted i Gaarden, hvor de dernæst hensættes og opbevares om Dagen, og hvor de hentes om Aftenen kort før Sengetid.

Derefter vadsker Enhver sig ved Vadskindretningen i Spiselokalerne og forbliver der indtil efter Frokosten.

Til de bestemte Arbeidstider skal Enhver være ved sit Arbeide i Arbeidsværelserne. Først naar der skal spises igjen tør Lemmerne atter møde i Spiselokalerne.

Fritiden kan efter Ønske tilbringes i Spiselokalerne eller paa Gaardspladsen.

Efter endt Arbeide om Aftenen har Enhver at reen- og ryddeliggjøre den Plads, hvor han har arbeidet.

§ 5.

Den daglige Reengjøring, Udluftning og Opvarmning af Lokalerne, samt Sengeredning for Gamle og Svage, besørgeres i Børne- og Sygestuerne af Pleiekonen, i de andre Afdelinger af dertil særlig ansatte Lemmer. Dette skeer:

strax efter Frokosten: i Soveværelser, Forpladse, paa

Trappen og i Spiselokaler;

strax efter Middagsspisning: for anden Gang i Spiselokaler;

strax efter Arbeidets Ophør om Aftenen: i Arbeidsværelser.

De samme Lemmer have: at tænde og slukke Lyset; at hente og bortskaffe Maden m. m.; at bære Kul i Kulasserne; at sørge for Rensning og Fyldning af Vanddunkene og Spyttebakkerne, samt at holde de Lokaler lukkede, der ikke skulle benyttes.

Naar disse Lemmer besørge deres Gjerning med Orden og Nøiagtighed, kan Inspektøren udbetale dem derfor hver 6 Sk. om Ugen i Arbeidspenge.

§ 6.

I Arbeidstiden maa Ingen forlade det ham anviste Lokale og Arbeidspladsen.

Sovelokalerne og Sengene maa ikke benyttes om Dagen og Ingen maa bytte eller flytte sin Seng eller sit Soveværelse.

I Lokalerne maa Ingen spytte paa Gulvet, anbringe Søm eller deslige, ophænge Klæder eller andre Gjenstande. Kun de dertil Ansatte maa lægge i Kakkelovne, tænde eller slukke Ild og Lys.

Hatte eller Huer for Mandfolk skulle hænge i Spise-lokalerne paa de der anbragte Knagerækker og maa kun Siddekasserne bruges til at opbevare Klæder m. m., som navnlig ikke maa gemmes i Sengene. — Mandfolk maa ikke bære Hovedbedækning i Huus.

§ 7.

Der spises samlet i de respektive Afdelinger ved et fælles Bord i Spiselokalerne.

Den tiloversblevne eller levned Mad tilhører Oeconomen og maa derfor ikke gemmes eller opbevares i Lokalerne.

§ 8.

Varmen i Arbeids- og Opholdsværelser samt i Spise-lokaler maa om Vinteren ikke overstige 14 Gr. og ikke formindskes under 10 Gr.

Dag og Tid, naar Opvarmningen og Belysningen skal begynde og holde op, bestemmes nærmere af Inspektøren efter Aarstiden, Temperatur, Dagens Længde og Hensigtsmæssigheden.

Arbeids-, Spise-, Sove- og Fritid bestemmer den vedtagne „Tidsinddeling“. (Underbilag I.)

Der ringes med Gaardsklokken kun om Morgen: til at staa op; om Middagen: til Spiisning; og om Aftenen: til Sengetid.

§ 9.

Ituslaaes Vinduer og beskadiges eller ødelægges Material, Inventar osv. af Skjødsløshed eller Uagtsomhed, eller foretages andre Uordener, er Gjærningsmanden ansvarlig og maa betale den anrettede Skade; er denne derimod ikke at udfinde, saa ere alle Lemmer, der vare tilstede da Uordenen foregik, ansvarlige, og skal Enhver betale Kvotadelen af Skadens hele Beløb af Arbeidspengene eller paa anden Maade.

§ 10.

Linned og Haandklæder skiftes hver Søndag Morgen; Lagener hver 4de Uge; Sengehalm fornyes og Sengeklæder udluftes hver 2den Maaned; samtlige Lokaler (om Sommeren tillige Vinduerne) vadskes hver Løverdag; Gaardspladsene, Latrinerne og dsl. reengjøres 2 à 3 Gange om Ugen og naar det ellers maatte blive nødvendigt.

§ 11.

Kun Inspektøren er bemyndiget til at bevilge Undertagelser og Lempelser fra denne Huusordens Bestemmelser for enkelte Lemmer, fornemmelig Fattiglemmer, naar saadant ønskes og ansees for begrundet i Alderen, Førlighed, Helbred, Opførsel og andre Forhold.

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

L. Schrum. Chr. Brandt. H. P. Hansen jun.

F. Hallas.

Arbeidsregel for Svendborg Kjøbstads Fattig- og Arbeidsanstalt.

Hvert Lem paa Anstalten erholder hver Uge 4 Sk. udbetalt i Arbeidspenge, naar det for Ugen opnaaer det nedenfor anførte Kvantum Arbeide; opnaaes mere, tilgodeskrives Vedkommende de derfor efter Nedenstaaende tilkommende Overarbeidspenge.

Arbeidsobject.	Januar, Februar, Marts, April, Septbr., Octbr., Novbr., Decbr.			Mai, Juni, Juli, August.		
	à Dag.	à Uge.	Over- arbeids- penge.	à Dag.	à Uge.	Over- arbeids- penge.
Vævning	6 Al.	33 Al.	à 2 β.	7 Al.	39 Al.	à 2 β.
Sivfletning	100 Al.	550 Al.	à 100 Al. 1 β.	120 Al.	650 Al.	à 100 Al. 1 β.
Maattesyning m. m.	3 □-Al.	16 □-Al.	à 1½ β.	3½ □-Al.	19 □-Al.	à 1½ β.
Blaarspind <i>Hænder</i>	3 Knæk.	18 Knæk.	à ½ β.	4 Knæk.	22 Knæk.	à ½ β.
Haarspind	3 Pd.	16 Pd.	à 1 β.	3½ Pd.	19 Pd.	à 1 β.
At tvinde Garn	9 Pd.	48 Pd.	à ¼ β.	10½ Pd.	57 Pd.	à ¼ β.
Uldblandning og Haarkartning	3½ Pd.	17 Pd.	à ½ β.	4 Pd.	22 Pd.	à ½ β.
Plydsning af Værk og nye Krølhaar	2 Pd.	11 Pd.	à 1 β.	2½ Pd.	14 Pd.	à 1 β.
„ „ Hestehaar	5 Pd.	28 Pd.	à ½ β.	6 Pd.	33 Pd.	à ½ β.
„ „ gamle Krølhaar	4 Pd.	22 Pd.	à ½ β.	5 Pd.	27 Pd.	à ½ β.
Piasavakoste	3 St.	17 St.	à ½ β.	4 St.	22 St.	à ½ β.
At slaa Steen	1 Kb.-Al.	5½ Kb.-Al.	à 2 β.	1¼ Kb.-Al.	7 Kb.-Al.	à 2 β.

Anmærkninger.

1. Af Dørmaatter Nr. 1 regnes 1 St. = 2 □-Alen
 „ do. Nr. 2 „ 1 St. = 1 —
 „ do. Nr. 3 „ 4 St. = 3 —
 „ Sivsko regnes 4 St. = 3 —
 „ Sivskamler Nr. 1 „ 2 St. = 3 —
 „ do. Nr. 2 „ 4 St. = 5 —
 „ do. Nr. 3 „ 1 St. = 1 —
2. Af Fattiglemmer forlanges kun Halvdelen af ovennævnte Kvantum Arbeide, for at de kunne erholde Arbeidspenge.
3. De Lemmer, som arbeide for Private udenfor Anstalten, beregnes à Dag 1 Sk. i Arbeidspenge.
4. Naar Nogen ikke opnaaer det foreskrevne Kvantum Arbeide om Ugen, erholder han ingen Arbeidspenge, med mindre han i den paafølgende Uge indhenter det Forsømte, thi da faaer han for begge Ugers Arbeide godtgjort.
5. Inspektøren kan for enkelte Lemmer bevilge Lempelser, efter Arbeidets Værdi, Individets Kræfter, Evne, Øvelse og Alder.
6. Inspektøren indfører for hver Uge paa Enhvers Folio i Arbeidsprotokollen, i Vedkommendes og Værkmesterens Overværelse, det udførte Kvantum Arbeide, samt de udbetalte og tilgodeskrevne Arbeidspenge. Alt hvad der tilgodeskrives, udbetales Vedkommende naar han udskrives af Anstalten, eller til Anskaffelse af saadanne Beklædningsgjenstande, som ikke leveres af Fattigvæsenet.

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

L. Schrum.

Chr. Brandt.

H. P. Hansen jun.

F. Hallas.

Spisereglement for Svendborg Kjøbstads Fattig- og Arbeidsanstalt.

Der leveres hvert enkelt Fattig- og Arbeidslem paa Anstalten:

Middagsspise:

- Søndag.** 1 Pot fersk Kjødsuppe med Boller, Riis eller Byggryn, samt Kartoffler og Gulerødder;
15 Kvint kogt Oxekjød eller 25 Kvt. kogt Kalvekjød.
- Mandag.** $\frac{3}{4}$ Pot Vandgrød med 2 Pægle afskummet Mælk eller Øl;
10 Kvt. kogt Kjød med 50 Kvt. stuede Kartoffler.
- Tirsdag.** 1 Pot graa eller gule Ærter med 25 Kvt. Kartoffler;
10 Kvt. kogt Flæsk med 1 Stk. Rugbrød til 25 Kvt.
- Onsdag.** 1 Pot Vælling af Byggryn, kogt i Mælk;
10 Kvt. Kjød med 50 Kvt. stuede Kartoffler.
- Torsdag.** $\frac{3}{4}$ Pot Vandgrød med 2 Pægle afskummet Mælk eller Øl;
33 Kvt. kogt fersk Fisk med Sennop og 35 Kvt. Kartoffler *uden Karppe*
- Fredag.** 1 Pot Søbekaal eller Kaalsuppe med Byggryn og Kartoffler;
15 Kvt. kogt Kjød eller 10 Kvt. Flæsk med 1 Stk. Rugbrød til 25 Kvt.
- Lørdag.** $\frac{3}{4}$ Pot Øllebrød;
10 Kvt. kogt Kjød eller 25 Kvt. kogt fersk Fisk med 50 Kvt. stuede Kartoffler.

Frokost: 3 Stkr. Rugbrød med Smør samt 1 Pægel varm Mælk eller Øl.

Aftensmad: do. do. do.

Mellemmad: Om Formiddagen og om Eftermiddagen i Mai, Juni, Juli og August:

1 Stykke Brød med Smør og 1 Pægel Øl. — I denne Tid leveres kun 2 Stkr. Brød til Frokost og til Aftensmad.

Eftermiddagskaffe: 1 stor Kop med Sukker og Mælk samt 2 Tvebakker tilstaaes gamle og skikkelige Fattiglemmer. — For saadanne bortfalder Mellemmad om Eftermiddagen.

Sygekost leveres, forsaavidt Ovenanførte ikke kan bruges, overensstemmende med Lægens Anordning.

Brødet skjæres i saadanne Stykker, at:

Mandfolk i Arbeidshuset daglig erholde	1½ Pd.,
Fruentimmer i do.	1¼ Pd.,
Mandfolk i Fattighuset	1¼ Pd.,
Fruentimmer i do.	1 Pd.,

Smørret stryges saaledes paa Brødet, at Enhver erhoder 6 Kvt. om Dagen.

Bestyrelsen kan foretage saadanne Forandringer for enkelte Lemmer, som med Hensyn til Alder og Helbred kunne være ønskelige.

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

L. Schrum.

Chr. Brandt.

H. P. Hansen jun.

F. Hallas.

Tidsinddeling paa Svendborg Kjøbstads Fattig- og Arbeidsanstalt.

Aarstid.	Formiddag.						Eftermiddag.						Ialt Arbeidstid.	
	Staae op.	Frokost.	Arbeide.	Mellemmad.	Arbeide.	Middagsspise.	Arbeide.	Mellemmad.	Arbeide.	Aftensmad.	Arbeide.	Hviletid.		Sengetid.
Januar, Febr., Novbr., Decbr.:														
I Arbeidshuset	6½	7½	8	—	—	12	1	—	—	5	5½	7	8	9½ Timer.
I Fattighuset	7½	8½	9	—	—	12	1½	—	—	5	5½	7	8	8 —
Marts, April, Septbr., Octbr.:														
I Arbeidshuset	6	6½	7	—	—	12	1	—	—	5	5½	7	8	10½ —
I Fattighuset	7	7½	8	—	—	12	1½	—	—	5	5½	7	8	9 —
Mai, Juni, Juli, August:														
I Arbeidshuset	5	5½	6	9	9½	12	1	3	3¼	5¼	5½	7	9	11 —
I Fattighuset	6	6½	7	9	9½	12	1½	3	3¼	5¼	5½	7	9	9½ —

Svendborg Byraads Udvalg for Fattigvæsenet, den 22de August 1872.

*Hj. Tassone foran siges
de indv. og de f. huse.*

L. Schrum.

Chr. Brandt.

H. P. Hansen jun.

H. Hallas.